Aboriginal Affairs and Northern Development Canada
Affaires autochtones et Développement du Nord Canada

Nunavut Regional Office (NRO)
P.O. Box 2200
Iqaluit, NU, X0A 0H0

May 09, 2014

Mr. Thomas Kabloona
Chair,
Nunavut Water Board
P.O. Box 119, Gjoa Haven,
NU X0B 1J0

Dear Mr. Kabloona:

RE: CAM-A (Sturt Point) Remediation Project: 2013 Annual Report for Water Licence No: 1BR-STU1318

Please find attached the 2013 annual report for the Water licence No: 1BR-STU1318 issued for the remediation of the CAM-A (Sturt Point).

If you have any questions or comments, please contact the undersigned or the Project Manager, Dele Morakinyo at dele.morakinyo@inac-ainc.gc.ca, or by telephone at (819) 934-9224

Sincerely,

Natalie Plato, P.Eng.
Director, Lands & Contaminated Sites (NRO)
Tel: (867) 975-4730
Fax: (867) 975-4736
Email: natalie.plato@aandc-aadnc.gc.ca

CC: Nunavut Impact Review Board (NIRB), Cambridge Bay, Nunavut

NWB Annual Report **Year being reported:** 2013

License No: 1BR-STU1318 **Issued Date:** August 07, 2013
Expiry Date: August 06, 2018

Project Name: CAM-A Sturt Point Remediation Project

Licensee: Indian and Northern Affairs Canada Contaminated Sites program

Mailing Address:
PO Box 2200
Iqaluit NU
X0A 0H0

Name of Company filing Annual Report (if different from Name of Licensee please clarify relationship between the two entities, if applicable):

General Background Information on the Project (*optional):

CAM-A (Sturt Point) was reserved for use as an Intermediate DEW Line site in 1956. The military support facilities (which consisted of module train, warehouse, vehicle garage, a POL storage facility, a radar tower, an airstrip and a cargo beaching area) were constructed in 1957. In 1963 the site was deactivated. In 1965, DIAND assumed responsibility for the land.

The buildings and equipment were removed from the site in the early 1970's. In 1985, some hazardous materials stored on site, found in equipment and found as surface contaminants were removed. Site assessment completed in 1994/95 identified some areas of soil contamination and confirmed that all buildings except one section of the module train had been moved. The radar tower laid on the ground. Two landfills and two barrel piles were identified at the site. Other features on the site are: areas containing hazardous wastes (a*sbestos, petroleum products, batteries, PCBs);* areas containing non-hazardous wastes/debris; two barrel piles; and contaminated soils' areas (*Tier I (lead, PCB); Tier II (metals, PCB); & Type B Hydrocarbons soils).*

The CAM-A site is on Crown Land, the Crown is responsible for the contamination (the liability is the Crown's). DIAND, an agent of the Crown, is cleaning up the site.

Further environmental site assessment (ESA)was conducted, at the site in 2005. Based on the results of the ESA, a Remedial Action Plan was developed for the site.

Remediation Works commenced on the site in 2013 and will continue to the end of the 2014 construction season. Works completed in 2013 include, but are not limited to:
- site mobilization and camp set up;
- communication tower demolition;
- module train foundation;
- removal of 3 culverts and grading of the roadways to allow continued access, and ditching / grading of the area as required to prevent water ponding;
- removal of the POL line and packaging for off-site disposal;
- collection of approximately 50% of the surface debris and asbestos items; and
- regrading of two of the three areas requiring regrades on the site.

Licence Requirements: the licensee must provide the following information in accodance with

Part B ▼ Item 1 ▼

A summary report of water use and waste disposal activities, including, but not limited to: methods of obtaining water; sewage and greywater management; drill waste management; solid and hazardous waste management.

Water Source(s):	Freshwater Lake (within the site)	
Water Quantity:	20/day	Quantity Allowable Domestic (cu.m)
	7.3/day max	Actual Quantity Used Domestic (cu.m)
	N/A	Quantity Allowable Drilling (cu.m)
	N/A	Total Quantity Used Drilling (cu.m)

Waste Management and/or Disposal

- [x] Solid Waste Disposal
- [x] Sewage
- [ ] Drill Waste
- [x] Greywater
- [x] Hazardous
- [ ] Other:

Additional Details:

None

A list of unauthorized discharges and a summary of follow-up actions taken.

Spill No.: none (as reported to the Spill Hot-line)
Date of Spill: none
Date of Notification to an Inspector: N/A
Additional Details: (impacts to water, mitigation measures, short/long term monitoring, etc)

No spills were recorded in 2013.

Spill No.: None
Date of Spill: None
Date of Notification to an Inspector: N/A
Additional Details: (impacts to water, mitigation measures, short/long term monitoring, etc)

None

Revisions to the Spill Contingency Plan

SCP submitted and approved - no revision required or proposed

Additional Details:

None

Revisions to the Abandonment and Restoration Plan

AR plan submitted and approved - no revision required or proposed

Additional Details:

None

Progressive Reclamation Work Undertaken

Additional Details (i.e., work completed and future works proposed)

WORK COMPLETED:

- Site Mobilization and Camp Set Up. Mobilized camp, equipment and materials to CAM-A. Set up camp (camp was fully functional)
- Communication Tower Demolition – The tower was dismantled and cut up. The concrete pads associated with the tower remain. PAP was not a concern with the tower.
- Module Train Foundation - The module train foundation was constructed of large timbers which was removed, packaged and strapped. The timbers are not painted and are in good condition and may be salvaged for reuse if the appropriate waiver form is submitted.
- Culverts - 3 culverts were removed while 3 culverts remain to be removed. As the culverts are removed, the roadways are graded to allow continued access and the area is ditched or graded as required to prevent ponding of water.
- POL Line - The POL line was removed and packaged for off-site disposal. Very little liquid remained in the POL line and 5 gallon pails were used to collect this liquid. The majority of the line was above ground with the exception of limited lengths that were buried below constructed pads. The pipe was exposed and removed by excavator. The pads were reshaped following removal of the pipes.
- Surface Debris - Approximately 50% of the surface debris were collected including the airstrip lighting, barrels, the Inuit houses and station area debris. Non-treated wood and treated wood were consolidated into two separate piles. The non-treated wood will be burnt onsite, while treated wood will be handled according to the AMSRP. Collection of asbestos items around the station area and the Inuit house area has also been completed.
- Regrades - Two of the three regrades required at the site were completed: the north and south lobes of Landfill B. Landfill A is partially completed and requires one additional lift.

FUTURE WORKS PROPOSED UNDER THIS LICENCE:

- Mobilize people and Materials
- Establish landfarm, conduct PHC soil excavation and treatment
- Demolition of powerhouse module

- Asbestos removal
- PCB Amended Paint (PAP) removal
- Structural demolition
- Garage foundation demolition
- Warehouse foundation demolition
- Non-treated wood to be burned
- Collecting remaining surface debris
- Barrel consolidation and washing
- Finalize regrade of landfill A
- Containerization of debris
- Final Demobilization – Equipment, materials and wastes by Sealift
- Final completion/construction summary report; regulatory reporting; and AANDC Closure Report

Results of the Monitoring Program including:

The GPS Co-ordinates (in degrees, minutes and seconds of latitude and longitude) of each location where sources of water are utilized;

Details attached

Additional Details:

See GPS Co-ordinates below

The GPS Co-ordinates (in degrees, minutes and seconds of latitude and longitude) of each location where wastes associated with the licence are deposited;

Details attached

Additional Details:

See GPS Co-ordinates below

Results of any additional sampling and/or analysis that was requested by an Inspector

No additional sampling requested by an Inspector or the Board

Additional Details: (date of request, analysis of results, data attached, etc)

Any other details on water use or waste disposal requested by the Board by November 1 of the year being reported.

No additional sampling requested by an Inspector or the Board

Additional Details: (Attached or provided below)

Any responses or follow-up actions on inspection/compliance reports

No inspection and/or compliance report issued by INAC

Additional Details: (Dates of Report, Follow-up by the Licensee)

Any additional comments or information for the Board to consider

None

Date Submitted:	May 9, 2014	
Submitted/Prepared by:	Natalie Plato	
Contact Information:	**Tel:**	(867) 975-4730
	Fax:	(867) 975-4736
	email:	natalie.plato@aandc-aadnc.gc.ca

GPS Coordinates for water sources utilized

Source Description	Latitude			Longitude		
	° Deg	' Min	" Sec	° Deg	' Min	" Sec
Freshwater Lake	68	48	8.61	103	21	31.22

GPS Locations of areas of waste disposal

Location Description (type)	Latitude			Longitude		
	° Deg	' Min	" Sec	° Deg	' Min	" Sec
Sewage Lagoon	68	47	43	103	20	55
NH Wastes temporary Storage Area	68	47	9	103	20	43

Other Details

Activities at the Monitoring Stations (STU-1 to STU-12 (Part K of the Water Licence Condition)

Station Number	Description	Required Action	Action in 2013
STU-1	Freshwater lake intake	Record volume	Volume of water removed from the freshwater lake was recorded (7.3 m^3 /day)
STU-2	Sewage treatment facility – discharge point 1	Record volume, test quality	As no water was discharged from the sewage lagoon in 2013, no discharge point was established.
STU-3	Sewage treatment facility – discharge point 2	Record volume, test quality	
STU-4	Landfarm facility – discharge point	Test quality	No landfarm facility was established in 2013. Application for the modifications to the WL and LUP (to waive the installation of the monitoring wells because of the very short duration of operation of the landfarm, which is incapable of impacting the ground) has been requested.
STU-5	Landfarm facility – downgradient well 1	Test quality	
STU-6	Landfarm facility – downgradient well 2	Test quality	
STU-7	Landfarm facility – upgradient well	Test quality	
STU-8	Non-haz landfill – discharge point	Record volume, test quality	The remediation approach for this site has been changed to a "Walkaway solution" and no landfill station will be built anymore on this site. So there is no longer any need for these wells.
STU-9	Non-haz landfill – downgradient well 1	Test quality	
STU-10	Non-haz landfill – downgradient well 2	Test quality	
STU-11	Non-haz landfill – upgradient well	Test quality	
STU-12	Demolition waste water – discharge point	Record volume, test quality	No demolition waste/rinse water or contact water was produced or discharged in 2013.

Borrow Sources – Coordinates and Quantities of Materials

Borrow Area	Latitude			Longitude			Quantity of Material Taken in 2013 (m^3)
	Deg º	Min ′	Sec ″	Deg º	Min ′	Sec ″	
Borrow Area 15	68	47	40.84	-103	20	30.44	9,666
Borrow Area 7	68	47	28.48	-103	21	13.64	372

Appendix A1

Executive Summary – English

CAM-A (STURT POINT) REMEDIATION PROJECT
EXECUTIVE SUMMARY (ENGLISH)

1. BACKGROUND

The Government of Canada has implemented the Federal Contaminated Sites Action Plan (FCSAP) to clean up federally owned contaminated sites which pose a risk to human health and/or the environment. Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND), also known as, Aboriginal Affairs and Northern Development Canada (AANDC) has applied, and received funding approval under FSCAP, for the investigation and remediation of the former CAM-A (Sturt Point) Intermediate DEW Line Site, Nunavut.

Sturt Point (CAM-A) was reserved for use as an Intermediate DEW Line site in 1956. The military support facilities (which consisted of module train, warehouse, vehicle garage, a POL storage facility, a radar tower, an airstrip and a cargo beaching area) were constructed in 1957. In 1963 the site was deactivated. Two years later, in 1965, DIAND assumed responsibility for the land.

The buildings and equipment were removed from the site in the early 1970's. In 1985, some hazardous materials stored on site, found in equipment and found as surface contaminants were removed. Site assessment completed in 1994/95 identified some areas of soil contamination above the Canadian Council of the Ministers of Environment (CCME)'s standards and confirmed that all buildings except one section of the module train had been moved. The three principal buildings, the four POL tanks, the pump houses and pipeline had all been removed; however their foundations were still in place. The radar tower had been felled and laid on the ground. Two landfills and two barrel piles were identified at the site.

Currently the site features include the foundations of the demolished buildings, POL tanks, pump houses and pipeline; a section of the module train left behind; buried debris areas (e.g. the t*wo landfill areas (landfill A and landfill B)*; areas containing hazardous wastes (a*sbestos, petroleum products, batteries, PCBs);* areas containing non-hazardous wastes/debris; two barrel piles; and contaminated soils' areas (*Tier I (lead, PCB); Tier II (metals, PCB); & Type B Hydrocarbons soils).*

The CAM-A site is on Crown Land and the Crown is responsible for the contamination on the site. The liability of the site is the Crown's. Therefore DIAND, an agent of the Crown, is going to clean up the site.

2. SITE LOCATION/ACCESS

Sturt Point (CAM-A) is located on Victoria Island (68º47' N, 103º20' W) overlooking Queen Maud Gulf, 2km inland from the coast and 80km east of Cambridge Bay. The terrain of the area is relatively flat with several ponds and lakes and an average elevation of 50m above sea level.

CAM-A site can be accessed by boat, overland transport (ATV or Cat Train) from Cambridge Bay, sealift (barge landing at the site), float plane or regular landing on the ground. The site has an airstrip which is about 0.9 km long and 28 m wide. The airstrip is in good condition and it is suitable for all kinds of planes – Shorts Skyvan, Dornier 228, Twin Otter DHC6, and Buffalo DHC5.

3. PROJECT ACTIVITIES & SCHEDULE

Site investigation and assessment activities, required to develop Remedial Action Plan (RAP) for the CAM-A site, were completed in 2010. Site investigation/assessment works conducted on the site are:

- Rotal Military College, Environmental Services Group, 1995: Environmental Study of abandoned DEW Line Sites III – One Auxiliary and Eight Intermediate Sites in the Canadian Arctic. (A report prepared for PWGSC/INAC).
- AECOM, 2010: Phase III Environmental Site Assessment for CAM-A, Sturt Point, Nunavut. Intermediate DEW Line Site

Some remedial activities were also carried out in the past. These included:

- Removal of some of the hazardous materials stored on site, found in equipment and found as surface contaminants in 1985;
- Demolition of buildings and other infrastrature at the site, probably in 1985, as well;
- AECOM, 2011: Remedial Action Plan, CAM-A, Sturt, Nunavut, Intermediate DEW Line Site (A report prepared for PWGSC/INAC).
- AECOM, 2011: Environmental (Impact) Assessment Screening Report, CAM-A Sturt Point, Nunavut, Intermediate DEW Line Site

Based on the site assessment works carried out by AECOM in 2010, a RAP was developed for the clean-up of the site. Following the development of the RAP, a community meeting was held in Cambridge Bay with the members of the community.

This project is currently going through the regulatory phase to obtain all the permits and licences required and the tendering/contracting phase to select a contractor for the implementation the RAP. The implementation of the RAP is planned to begin in 2013, with mobilization to site during the summer of 2013 and demobilization from site towards the end of the summer of 2015. The site remediation (or RAP Implementation) activities will include:

- Mobilization of equipment, materials and personnel to site. Depending on the successful contractor, this could involve Cat Train from Cambridge Bay to CAM-A, Sealift from South to CAM-A or a combination of Sealift and Cat Train.
- Enhancement of site access routes (if required)
- Site roads improvement
- Airstrip improvement (if required)
- Sealift landing site (if required)
- Camp set-up and operation
- Hazardous material removal, handling and transportation
- Temporary storage on site for hazardous materials, equipment and fuels (if required)
- Building and infrastructure demolition
- Debris consolidation and disposal
- Excavation and relocation of PHC contaminated soils to the Land farm cell
- Excavation and removal of metals and PCB contaminated soils from site
- Quarrying of gravel and overburden materials
- Landfill construction & closure
- Land farm cell construction & decommissioning (after soil is remediated to INAC protocol's standards)
- Site grading
- Demobilization of equipment, materials/wastes and personnel. Demobilization will follow similar approach the contractor used to mobilize to the site.

Additional details on the above remediation activities are available in the RAP document included with this application.

The site remediation activities will be followed by a long-term post-remediation monitoring starting from 2015. Annual site monitoring activities are planned for the first five years after remediation following which an intermittent monitoring on "as and when required" basis will be performed for another 20 years.

4. SOCIAL IMPACT OF THE PROJECT

As much as possible, the project will adopt solutions tailored to the northern environment and its inhabitants, by using local knowledge and including the unique needs of northerners and their environments in the remediation work plan.

Community stakeholders and local Inuit organizations will be advised on the project plans prior to going on site. A Community consultation meeting will be held in Cambridge Bay prior to the commencement of

site remediation activities to discuss employment and sub-contracting opportunities. Community consultations will continue throughout the duration of the project to ensure that the community is informed about the activities, results and plans regarding the site.

As well, meetings to update the Federal and Territorial regulatory bodies are being planned. Resources for on-going communications have been budgeted for.

The contracting/procurement procedure being adopted for this project aims as maximizing the benefits of the project to the closest northern communities by employing local and northern employees and engaging the services of local and northern sub-contractors.

Appendix A2

Executive Summary – Inuktitut

ᑲᐤ ᐃ (ᓄᒋᖓᖏᑎᒋᐅᓂᖓ ᐱᓕᕆᖓᔪᖏᖅ)
ᐊᐅᓪᓚᓯᓴᑦ ᐅᓂᐦᑲᖓ

1. ᖁᓄᐃᓕᓂᖓᓪᓚᓪᐅᓯᖓ

ᐅᑯᐊ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᓴᖅᒪᐦᑯᖓᓪ ᐊᑐᓕᖏᑎᐅᔨᓯᒪᔭᓪ ᓴᖅᒪᑐᖏᐦᑲᑯᓪ ᓯᑕᔪᖓᓇᖏᑐᓂᐦ ᐃᓂᕐᓚᐅᖅᓯᓪ ᐱᓕᕆᓚᐅᑯᓪᓗᓪᓕᓪ ᐃᓄᐅᓪ (ᓴᐳᒪᖏᓴᐳᓂᓪ ᓴᖅᒪᑐᖏᐦᑲᑯᓪ ᓇ�untᑕᖏᑐᓂ ᐃᓂᓪ ᐅᑯᐊᐳ ᐅᐳᓚᐊᓇᖏᑎᓂᓪᓕᔪᓪ ᐃᓄᐃᓪ ᐃᐳᓂᖓᓐᓂᐦ ᐊᓐᓂᐊᖏᖏᑦᑕᓂᖏᓚᓂᖓᔪᓇᖏᑐᓂ ᐊᒪᒪᐳᐸᓂᓂᓪ ᓯᓚᐃᔪᓐᓇᖏᑐᓂ. ᐃᓄᓕᓚᔨᑐᖏᐦᑯᓯ ᐅᐦᑐᖏᓯᒋᖅᓂ, ᐊᒪᒪᐳ ᐱᑎᑕᐅᓯᒪᓪᓗᑎᐦ ᑭᓇᔪᓂ ᑲᓇᒪᑐᖏᐦᑲᑯᓪ ᓯᑕᔪᖓᓇᖏᑐᓂ ᐃᓂᕐᓚᐅᖅᓯᓪ ᐱᓕᕆᓚᐅᑯᓪᓗᓪᓕᓪ ᐊᐅᓪᓚᓯᓴᑦ ᐃᓄᐃᓪ ᐃᐳᓂᖓᓐᓂᐦ, ᖁᐅᔨᓴᓯᓪᓗᓪᓕᓪ ᓄᒋᖓᖏᑎᓚᐊᖏᖏᑐᓂᐦ ᐃᓂᕐᓕᐅᑕᖏᑕᓂᖏᓴᖓᓪ ᑲᐤ ᐃ (ᓯᑐᐊ >ᐃᓐᓂ) ᑐᓕᐃᖏᖏᓴᐦ ᐃᓂᖓᓪ, ᓄᓇᑭᓪᓗᓪ.

ᓯᑐᐊ >ᐃᓐᓂ (ᑲᐤ ᐃ) ᐊᑐᖏᑕᐅᐊᓕᐅᑕᖏᑐᖏᓪ ᑐᓕᐃᑲᓯᒋ ᐃᓂᕐᑕᓗᔪ 1956. ᐅᓇᑕᖏᑐᑲᓴᓂ ᐃᓂᖓᖏᓴᐅᐳᔨᖅ ᐃᑲᔪᑎᓂᖓᓐᓂᑲ (ᐅᑯᐊᓗᓪ ᐱᓴᓚᐅᑕᖏᑲᑎᓂᑎᓴᓪ, ᓯᔪᓪᐊᐸᓂ, ᓄᓇᓯᐅᑎᓂ ᓯᔪᓪᐊᐊᓐᓂ, ᑐᖓᑯᖏᓯᒪᓴᐅᐳᔨᓂ ᓯᔪᓪᐊᐊᓂ, ᖁᐅᔨᓴᓯᓴᓴᓂ ᓇᐸᐸᖏᑕᐅᓯᒪᔭᖏᖅ, ᒥᑦᑕᓴᐦ ᐊᒪᒪᓪ ᐅᓯᓪᖏᖏᓴᐦᓴᓂ) ᐅᑯᐊ ᐱᓇᔅᐅᓪᓚᐅᖏᖏᑐᓂᐦ 1857. ᑕᐃᑲᓂ 1963 ᐃᓂᒥᐱᐅᓪᖏᓪᓴᓂ ᓇᐸᐸᖏᑕᐅᑲᐤᖏᖏᓪᓴᓂ. ᒪᖏᐅᓴᓂ ᐊᖏᔪᓂ, 1965, ᐃᓄᓕᓚᔨᑐᖏᐦᑲᑯᓪ ᐱᑕᓚᓪᓗᓪ ᓄᓇᖓᓐ.

ᐃᓐᓪᓗᐃᓪ ᐱᖏᐊᑎᓪᓗᓪ ᐋᖏᑕᐅᓪᓚᐅᖏᖏᓴᐦᓂ ᐃᓂᖓᓐᓂᓪ ᐱᑎᐊᓪᓴᖏᑎᓪᓗᓪᓕᓪ 1970. ᑕᐃᑲᓂ 1985, ᐃᓪᓚᖓᓪ ᐅᓪᓗᐊᓇᖏᑐᓂ ᐱᖏᐊᑎᓪ ᑐᖓᑯᖏᓪᓚᐅᖏᖏᓴᐦᓂ ᐃᓂᖓᓐᓂᓪ, ᓇᓂᕆᐅᐳᔨᓪ ᐊᓇᕐᑎᓪᓗᓪᓕᓪ ᐃᓂᖓᓐᓂᓪ, ᓇᓂᕆᐅᐳᔨᓪ ᓯᔪᓪᐊᐊᓐᓂ, ᑐᖓᑯᖏᓯᒪᓴᐅᐳᔨᓂ ᐱᖏᐊᑎᓪᓗᓪᓕᓪ ᐃᓂᖓᓐᓂᓪ ᐱᖏᐊᑎᓪᓗᓪᓕᓪ ᐃᓂᖓᓐᓂᓪ ᐃᓂᖓᓐᓂᓪ ᐃᓂᖓᓐᓂ

3. ᐱᓕᓀᐊᖅᓯᓄᑦ ᖃᓄᐃᓕᓕᐅᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᓚᒐᓗ ᖃᖅᖢᑎᐅᓪᓕᖅᓴᕐᕕᖏᖅᖢᑎᑦ

ᐃᓕᖅᑎᓕᒃ ᖁᑎᖅᑭᐊᑎᑎᐊᖅᓂᖅ ᖃᐅᔨᓴᕆᑎᐊᖅᓂᖅ ᐊᓚᒐᓗ ᓯᖅᑯᐃᖅᓯᓇᓯᖅᓂᖅ ᖃᓄᐃᓕᓕᐅᖅᑕᐅᓕᐊᖅᓂᖅᖢᑎ, ᓄᐃᖅᑎᓯᒪᓇᐊᖅᖃᖅᑐᑦ ᓄᑖᖢᖅᑎᑕᐅᓕᐊᖅᓂᖅᖢᑎᓄᑦ ᐱᓕᓇᐊᖅᖢᑎᑦᓴᕐᕕᖏᖅᖢᑎᓂᖅᓄᑦ ᑕᐅᔪᒪᖢᑎ ᐅᑦ ᐃ ᐃᓕᖅᖢᑎᓄᑦ, ᐱᓱᓴᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑐᖅ 2010. ᐃᓕᖅᖢᑎᓄᒃ ᖁᑎᖅᑭᐊᑎᑎᐊᖅᓂᖅ ᖃᐅᔨᓴᕆᑎᐊᖅᓂᖅ ᐊᓚᒐᓗ ᓯᖅᑯᐃᖅᓯᓇᓯᖅᓂᖅ ᖃᓄᐃᓕᓕᐅᖅᑕᐅᓕᐊᖅᓂᖅᖢᑎᓄᒃ ᐱᓕᓇᓕᐅᖅᑐᖅᑦ ᐃᓕᖅᖢᑎᓄᒃ ᐅᔨᐊᖅᑐᖅᑦ ᐃᓕᖅᖢᑎᓄᒃ.

- ᐹᑦ ᐅᓇᑕᖅᑐᒃᓕᐃᑦ ᓯᓕᓕᑐᖅᓂᕐᓕᖅᖢᑎ. ᓯᓕᓂᐊᕐᓂᖅᑎᐊᖅᑐᒃᑯᑦ ᑎᑎᖅ, 1995: ᐊᐅᑎᕆᑎᓄᒃ ᐃᓕᑕᑎᓇᓯᐊᖅᓂᖅ ᐃᓄᖅᑲᓐᓂᖅᑐᓄᒃ ᑐᓕᐃᓄᒃ ᐃᓄᖅᑎᑦ 3 - ᐊᑕᐅᓯᖅ ᐃᑲᔪᑎ ᐊᓚᒐᓗ 8 ᐃᓄᖅᑎᑦ ᑲᓇᑕᐅᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᐊᓂ. (ᐅᓂᒃᑲᖅ ᑎᑎᕆᖅᓯᒪᔭᖅᖢᑎ ᐃᓄᓕᓂᓴᑐᖅᑲᒃᑯᑦ)..
- ᐊᐃᑲᒪ, 2010: ᓯᕆᓂᖅᖢᑎ 3 ᐊᐅᑎᖅᖢᑎᓂᒃ ᐃᓄᖅᖢᑎ ᓯᕐᐃᖅᑕᐅᓇᓯᖅᖢᑎ ᑲᓐ ᐃ, ᓯᑐᐅ >ᐃᓐᑦ, ᓄᓇᕐᓚᒥ ᐊᓚᒐᓗ ᑐᓕᐃᓄᒃ.

ᐃᓕᖅᖢᑎ ᓄᑖᕈᖅᑎᑕᐅᓗᓂᒃ ᑕᐃᒪᓐᓇᐅᓕᐅᖅᑎᓕᑦ ᑭᖅᓯᓂᖅᖢᑎ. ᐅᑯᐊ ᐃᓕᑕᒧᐅᖅᑕᐅᓕᐊᖅᓂᖅᖢᑎᓄᒃ ᑲᑎᑕᐅᖅᑎᓕᑦ ᐃᓄᖅᑎᑦ ᐅᑯᐊ ᐊᑖᓂ ᐱᐅᓪᓚᐅᑎᑕᐅᓯᒪᓂᖅᖢᑎᑕ ᐊᓂᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑐᖅᑦ ᑲᑎᒪᓕᖅᑎᑦ ᐃᓄᖅᑎᑦ, ᐃᓚᒌᑦᑎᒃ 1985, ᐊᓚᒪᓂᑕᐅᖅᖢᑎ;

- ᓯᕆᓂᑎᒃᐅᓗᓂᑎᒃ ᐃᓗᓂᑦ ᐊᓚᒪᓗ ᐊᓯᖅᑕᑦ ᓇᐸᐸᖅᓯᒪᔪᑦ ᑕᐃᑲᓂ ᐃᓄᖅᑎᓐᓂ, ᐃᓚᒪᓗᑦ 1985, ᐊᓚᒪᓗᑦᑕᐅᖅᖢᑎ;
- ᐊᐃᑲᒃ 2011: ᓄᑖᕈᖅᑎᑕᐅᓂᖅᑎᑦ ᖃᓄᐃᓕᓕᐅᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑕᐅᓂᖅᑐᓄᑦ ᐊᐅᖅᑭᐅᒪᔪᑦᑦ, ᑲᑎᒃ ᐃ, ᓯᑐᐅᑦ >ᐃᓐᑦ, ᑐᓕᐃᖅᑦᑕ ᐃᓄᖅᑎᑦ (ᐅᓂᒃᑲᖅ ᑎᑎᕆᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐃᓄᓕᓂᓴᑐᖅᑲᒃᑯᑦ).
- ᐊᐃᑲᒃ 2011: ᐊᐅᑎᖅᑎ (ᐊᐅᑐᖅᑕᐅᑎᕆᑎᖅᑎ) ᓯᕆᓂᐊᖅᑕᐅᓇᓯᓐᓄᓂᓂᓄᑦ ᖃᑲᐅᔨᓴᕆᖅᑕᐅᓂᖅᑎᑕ ᐅᓂᒃᑲᖅᑎ, ᑲᑎᒃ ᐃ, ᓯᑐᐅᑦ >ᐃᓐᑦ, ᓄᓇᕐᓂᑦ, ᑐᓕᐃᖅᑦᑕ ᐃᓄᖅᑎᑦ

ᒪᓕᓪᓕᐋᒍ ᐃᓄᖅᑎᑕ ᓯᕆᓂᐊᖅᑕᐅᓇᓯᓇᓯᒪᓂᖅᑎ ᕿᓇᕆᐅᓕᐅᖅᑐᖅᑐᓄᑦ ᑕᒃᓂᐊᖅᓂᒃ ᐊᐃᑲᒃᑎ ᑕᐃᒪᓐᓇᐅᓕᐅᖅᑐᖅ 2010, ᐅᓇ ᐊᖁᑭᓯᒪᓕᐅᑎᑲᓂᑦ ᕿᓂᑭᐅᓕᐅᖅᑐᖅᑦ ᕿᓂᒪᓕᖅᑲᖅᑕᐅᓂᖅᑐᓂᖅᑎᓂᓄᑦ ᐃᓄᖅᑎᑦ. ᐅᓂᒃᑲᖅ ᐊᑕᓂᓄ ᐱᓂᑦᓂᑕᐅᓯᒪᓂᖅᑎᑕ ᐊᖁᑭᓯᒪᓕᐅᑎᑲᓂᑦ, ᓄᓇᓕᖅᓂᓄ ᑲᑎᒪᓕᐅᖅᑐᖅᑦ ᐃᓄᖅᑲᓐᑐᑎᑲᖁᑎᒋᔭᖅᖢᑎᓄᑦ ᓄᓇᖅᑲᑎᑦᑲᖅᑐᒃᓴᓂᒃ.

ᐅᓇ ᐱᓕᓀᐊᖅᓯᓄᖅ ᐃᓐᓇᐅᓂᖅᓄᖅ ᐱᓕᓀᓴᐅᓂᖅᓄᖅ ᐱᓵᓯᔪᕆᓚᐅᖅᑐᒃ ᐊᑐᓀᐊᖅᑎᖅᓕᒡᒡ ᐱᓯᒪᓂᐊᖅᓕᒡᒡ ᐱᓂᓐᓇᓀᐅᑎᑕᐅᓯᒪᓂᖅᓕᒡᒡ ᐊᓂᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑐᖅᑦᑎᐊᓐᓂᖅᑐᒃᑲᓐᓂᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑐᖅᑐᒃ ᓂᕈᐊᖅᓯᒪᓂᐊᖅᓕᒡᒡ ᐃᓐᓇᐅᓂᖅᓄᖅᑲᓐᓂᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑐᖅᑐᒃ ᐊᑐᓂᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑐᖅᑦᑎᐊᓐᓂᖅᑐᒃᑲᓐᓂᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑐᖅᑐᒃ ᐊᑐᓀᐊᖅᑎᖅᓕᒡᒡ ᐃᓐᓇᐅᓂᖅᓄᖅᑲᓐᓂᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑐᖅᑐᒃᓯᒪᓂᖅᓕᒡᒡ ᐃᓐᓇᐅᓂᖅᓄᖅᑲᓐᓂᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑐᖅᑐᒃ ᐊᑐᓀᐊᖅᑎᖅᓕᒡᒡ ᐃᓐᓇᐅᓂᖅᓄᖅᑲᓐᓂᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑐᖅᑐᒃ ᐊᑐᓂᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑐᖅᑦᑎᐊᓐᓂᖅᑐᒃᑲᓐᓂᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑐᖅᑐᒃ ᐊᑐᓀᐊᖅᑎᖅᓕᒡᒡ ᐃᓐᓇᐅᓂᖅᓄᖅᑲᓐᓂᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑐᖅᑐᒃᓯᒪᓂᖅᓕᒡᒡ ᐃᓐᓇᐅᓂᖅᓄᖅᑲᓐᓂᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑐᖅᑐᒃ ᐊᑐᓀᐊᖅᑎᖅᓕᒡᒡ ᐃᓐᓇᐅᓂᖅᓄᖅᑲᓐᓂᖅᑕᐅᓕᐅᖅᑐᖅᑐᒃᓯᒪᓂ

- ᓴᐅᖅᑭᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᓴᓇᕋᔭᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓯᐋ ᓯᕗᓪᓚᖅᑐᓪᓕ ᒪᓂᕐᕿ ᐃᓂᖏᓂ
- ᓄᓇᒥᑦ ᐋᕐᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐅᕐᖅᑎᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖏᓴᕐᓂᒥᑦ ᑭᓯᑐᐃᓐᓇᐃᑦ
- ᓴᐅᓗᒥᑦ ᓴᓇᖅᑭᑎᓴᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᑐᐃᖅᑐᓗᓂ

- ᓴᐅᓴᖏᓴᐃᑦ ᓴᓇᔭᐅᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᔪᕆᖅᑕᐅᓗᑎᒃ (ᐱᕐᓱᖅᖢᑦ ᒪᓂᕐᖏᓪ ᐃᓕᓴᖅ ᓄᑖᑭᖅᑎᑕᐅᕐᓱᖅᖢᑦ ᐃᓄᓕᓐᔨᑐᖅᑯᓂᑦ ᐱᐅᓯᓐᓂᑦ ᒪᑕᑲᓂᑦ)
- ᐃᓂᓪᓚ ᖃᐃᖅᖃᖅᓴᓐᓇᐃ
- ᐊᓯᓕᕆᑦᓂᑦ ᐊᐅᓪᓚᕐᓇᖅᑐᑦ, ᐱᖁᑎᑦᐸᐊᑕᑯᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᓴᕐᑎᑦ. ᐊᓯᓕᕆᑦᓂᑦ ᐊᑕᓂ ᐊᓵᐋᓂᒃ ᐱᑎᐊᑭᑎᖅᑎᓗᑎᒃ ᑲᓐᑐᑦ ᐊᑐᓂᒃ ᐃᓐᑎᑎᖅᑐᓂ

ᓭᓇᐃᔨᕆᐊᒃᓂᖅᓯᒪᓂᐊᖅᑐᑦ ᖁᔨᓪᓂ ᓄᑖᑭᖅᑎᕆᑎᓂᓕᒍ ᖃᒃᓄᐃᓪᓕᐅᖅᑕᐅᔨᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓕᐊᖅᑐᑦ ᐃᓕᓴᐅᔪᖅᑐᑦ ᐊᖏᓴᕐᓂᒥᑦ ᐃᓄᓕᓐᔨᑐᖅᑯᓂᑦ ᐊᔪᕐᓇᖅᑐᒥ ᐃᓄᓐᓯ ᐅᑭᐅᖅᑕᐅᓗᑎᒃ 2015. ᐊᖏᖅᔪᑕᒫᑦ ᐃᓂᓐᓯ ᒥᐊᓂᓴᐅᓗᓂᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᖅᑕᐅᓂᑦᓗᓂ ᐃᓕᓴᐅᑕᐅᔪᓐᖅ ᓭᐅᓪᓕᑦ ᑕᑦᓕᒪᑦ ᐊᖏᖅᑐᑦ ᓄᑖᑭᖅᑎᑕᐅᔪᒪᓴᓪᓕᖅᑎᑦᓗᐃ ᐱᓴᓴᕐᓂᓗ ᒫᓐᓇᐅᑦᓯᓐᓂᖅ ᒥᒃᓯᐅᓕᖅᑐᓂᒃ ᐃᓄᓐᓯ ᒥᒃᓯᐅᓕᖅᑐᓂᒃ ᒥᒃᓯᐅᓕᖅᑐᓗᒃᑐᓗ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᐅᔪᖅᑐᓗᒃᑐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓭᓇᐃᔨᕆᐊᒃᓂᖅᓯᒪᓂᐊᖅᑐᑦ ᑕᒪᐃᓕᒪᓂ “ᐱᓴᓪᐊᖅᑲᑦᔪᓚᐅᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓪᓚᐳᓴᑦᔪᓚᑦ ᒥᐊᓂᓴᐅᓗᓂᓂ” ᐱᓯᓪᓚᐅᓴᖅᑲᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᖅᑐᓂᒃ ᓭᓯ 20 ᐊᖏᖅᔪᓄᑦ.

4. ᐃᓄᓭᖏᓂᒃ ᐊᐅᑐᐃᓂᔪᒪᓕ ᐅᓇ ᐱᓯᓪᐊᐊᖏᖅᑐᖅ

ᐊᓴᔪᕐᓂᓯᓪᒥᖏᓂᒃ, ᐅᓇ ᐱᓯᓪᐊᐊᖏᖅᑐᖅ ᐊᑐᓯᖏᓂᐊᖅᑐᖅᑐᖅ ᐃᖁᕐᒃᓭᓭᒪᓕᖅᑎᓂᒃ ᑲᓇᐅᐅᓭᓪᓗᑎᒃ ᐅᕐᕈᐅᖅᑕᖅᑐᖅ ᓭᓪᓕᖅᑐᓄᑦ, ᐊᑐᖅᓭᑎᒃ ᓄᑖᓯᓂᒃ ᐃᓐᓇᑎᖅᑐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓯᓯᐅᑎᓪᓗᒍ ᐊᓂᐅᕐᒪᓭᓪᓗᒍ ᐅᕐᕈᐅᖅᑕᖅᑐᑦᓯᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓭᓯᓚᑦ ᑕᐃᒃᓂᒥ ᓄᑖᑭᖅᑎᕆᑎᓂᑦ ᑲᓇᐅᖅᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᐅᔪᖅᑐᓗᒃᑐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓕᐊᖅᑐᖅᑐᖅ “ᐱᓴᓪᐊᖅᑲᑦᔪᓚᐅᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓪᓚᐳᓴᑦᔪᓚᑦ ᒥᐊᓂᓴᐅᓗᓂᓂ” ᐱᓯᓪᐊᐅᓴᖅᑲᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᖅᑐᖅ ᓭᓯ 20 ᐊᖏᖅᔪᓄᑦ.

4. ᐃᓄᓭᖏᓂᒃ ᐊᐅᑐᐃᓂᔪᒪᓕ ᐅᓇ ᐱᓯᓪᐊᐊᖏᖅᑐᖅ

ᐊᓴᔪᕐᓂᓯᓪᒥᖏᓂᒃ, ᐅᓇ ᐱᓯᓪᐊᐊᖏᖅᑐᖅ ᐊᑐᓯᖏᓂᐊᖅᑐᖅᑐᖅ ᐃᖁᕐᒃᓭᓭᒪᓕᖅᑎᓂᒃ ᑲᓇᐅᐅᓭᓪᓗᑎᒃ ᐅᕐᕈᐅᖅᑕᖅᑐᖅ ᓭᓪᓕᖅᑐᓄᑦ, ᐊᑐᖅᓭᑎᒃ ᓄᑖᓯᓂᒃ ᐃᓐᓇᑎᖅᑐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓯᓯᐅᑎᓪᓗᒍ ᐊᓂᐅᕐᒪᓭᓪᓗᒍ ᐅᕐᕈᐅᖅᑕᖅᑐᑦᓯᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓭᓯᓚᑦ ᑕᐃᒃᓂᒥ ᓄᑖᑭᖅᑎᕆᑎᓂᑦ ᑲᓇᐅᖅᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᐅᔪᖅᑐᓗᒃᑐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓭᓇᐃᔨᕆᐊᒃᓂᖅᓯᒪᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓄᓐᓯ ᒥᒃᓯᐅᓕᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᐅᔪᖅᑐᓗᒃᑐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓕᐊᖅᑐᖅᑐᖅ ᐱᓴᓴᕐᓂᓗ ᐊᓂᐅᕐᒪᓭᓪᓗᒍ ᐅᕐᕈᐅᖅᑕᖅᑐᑦᓯᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓭᓯᓚᑦ ᑕᐃᒃᓂᒥ ᓄᑖᑭᖅᑎᕆᑎᓂᑦ ᑲᓇᐅᖅᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓴᐅᔪᖅᑐᓗᒃᑐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓕᐊᖅᑐᖅᑐᖅ ᐱᓴᓴᕐᓂᓗ ᐊᓂᐅᕐᒪᓭᓪᓗᒍ ᐅᕐᕈᐅᖅᑕᖅᑐᑦᓯᓂ

Appendix A3

Executive Summary – Inuinnaqtun

CAM-A (STURT POINT) IHUAQHIYAKHAIT HAVAARIYAKHAT KAVAMATIGUT NAILIYAUHIMAYUQ (QABLUNAATITUT)

1. ILALIUTAUHIMAYUT

Hamna Kanatam Kavamaita pilimmakhaihimayuq ukuninngat Kavamatuqangit Huruqhimayut Nayugaat Upalungaiyautikhaq (FCSAP) halummaqhinahuarlugit kavamatuqangit nanminiriyangit huruqhimayut nayugaat taimaa qayangnarpiaqhutik inuuhirnut inungnut unalu/uuminngaluniit avatainillu. Hamna Inuuhilirinikkut Pivalliayut (DIAND), qauyimayauvlutik, Nunaqaqaaqhimayunut Inuuhilirinikkut Kanatami (AANDC) tukhiutihimayangit, aitturtauhimavlutiglu kiinauyakhait angirtauhimayuq malikhugu hamna FSCAP, ihivgiuttiariangani ihuaqhinahuarlugillu nayurtauhimagaluartangit CAM-A (Sturt Point) Qitiangani DEW Line Nayugaat, Nunavut.

Sturt Point (CAM-A) pihimayauhimagaluartuq aturtauhimavluni Qitqani Dew Line nayugaat 1956mi. Hama anguyaktiit ikayuqhimayangillu igluliurnikkut (ilaliutiqaqhuni qaliriikhimayut ingniqutit, hirluak, akhaluutim hirluangat, POL tutquumavikhaq, alruyarturtut napaviat, milvik unalu agyaqhiyut maniraat) hanayauhimayut 1957 mi. Uvani 1963 mi nayugaat umiktauhimagaluaqquk. Malruk ukiunganit 1965 mi, DIAND amiriliqhugu nuna.

Hamna iglungit ingilrutaillu ahivartauhimavluni nayugaanit 1970 mi atulihaartumi. 1985 mi, ilangit qayangnartut tutqurtirtauhimayut nayugaanit, nalvaaqhiyut ingilrutainit qaanganilu qayangnarpiarturaliit ahivartauhimavlutik. Nayugaat ihivgiuqhiyut qauyihaivlutik inirtauvluni 1994/95 mi naunaiqhivlutik ilangit nunat hurunikkunit nalvaaqhivlutik qulaani Kaniitian Katudjiqatigiit Ministait Avatingnut (CCME)'p uukturautait unalu naunaiqhittaaqhimayangit tamaat iglut kihimi atauhiq ilainaa ingniqut nuuttauhimayuq; kihiani tun'ngaviat huli aulayuittut. Hamna alruyarturtut nappavia ulruhimmanniqhuni nalavluni nunami. Malruk huruqhiayut puruhimayut malruk qattaryuit hiamiyauhimayut naunairtauhimavlutik nayugaanit.

Tadja nayugaat iliquhiat ilaliutauhimayut tun'ngaviat haffuminngat ahirurtauhimayut iglu, POL qattaryut, pupliun iglungi unalu tuqhuryuat; una ilainaa haffuminngat ingniqutilingnit ikhinnartangit ukuninngat qayangnarpiartut hurunikkut; piruhimayut inianit (e.g. hamna *malruk hurunikkut iniat (hurunikkut A unalu Hurunikkut B);* iningit ilaqartut qayangnarpiartut iqqarnikkut (a*sbestos, uqhuryuat ilaliutilgit, huangaiyautit, PCBs);* iniqaqtut ilaliutilgit uuminngat qayangnaittut iqqakkut/hurunikkut; malruk qattayulingnit ilaliutilik; unalu qayangnartut nunat iniat (*Tier I (lead, PCB); Tier II (havigalit, PCB); & Ilaliutait B Hydrocarbons nunat).*

Hamna CAM-A nayuqhimayangit Kavamat Nunaqutainit unalu Kavamat kiugiaqaqhutik amiriyakhainlu huruqhimaningit nayugaanit. Hamna akiliqhipkaqtitaulaaqhutik nayugaanit Kavamat nanminiriyaat. Talvangaanit DIAND, ikayuqhimayangit Kavamanut, halummaqhiniartangit nayugaanit.

2. NAYUGAAT HUQPANIITTUT/TURAARNIQ

Sturt Point (CAM-A) nayugaat uvaniittuq Kiillinirmi Qikiqtarmi (68º47' N, 103º20' W) tautungnaqhuni Iliulliq, o 2km nuna iluani taryup hinaani unalu 80km kivataanit Iqaluktuuttiarmit. Nunangi maniraat haattuuvluni amigaittut tahirait tahiillu aktingnialu purtunia 50 m taryum qulaangat.

CAM-A nayugaat turaartaulaaqhuni qayakkut, nunakkut agyartuiniq (ATV nunakkuurutit uuminngaluniit Akhalutiryuakkut) Iqaluktuuttiarmit, umiaryuakkut agyaktuivakhutik (umiaryuangit nutqalaaqhuni nayugaanit), tingmiaq pubtalaartut uuminngaluniit tingmiaq milaaqhuni nunami. Hamna nayugaat milviqaqhuni angiklivyakhuni uuminngat 0.9 km takiniqhautaa unalu 28 m hilingnia. Hamna milvik nakuuyuuvluni aturnaqhuni aturnaqhunilu aallatqiit tingmianit – Shorts Skyvan, Dornier 228, Malrulik DHC6, unalu Buffalo DHC5.

3. HAVAARIYAKHAIT HULIDJUTIT & MALIKTAKHAT

Nayugaat ihivgiuttiaqhimayangit unalu nalunairtauhimayut huliyakhait, kiugiaqaqhutik pivallianirnut Ihuaqhautikhanut Aturialik Upalungairutikhaq (RAP) haffuminngat CAM-A nayugaat, inirtauhimayut 2010 mi. Nayugaat ihivgiuqhimayangit/qauyihaivlutik havaangit havaktauhimavlutik nayugaanit hapkuanguuvlutik:

- Rotal Anguyaktiit Iliharvigyuanganit, Avatiliqinirnut Katimayunut, 1995 mi; Avatiliqinirnut Qauyihaqhimayut nayuguirtangit DEW Line Nayugaanit III – Atauhiq Ikayurtauhimayut unalu Arvinilik malruk Qitqaniittut Nayugaat iluani Kaniitian Ukiuqtaqtummi. (Una unipkaarut upalungaiqhimayangit haffuminngat PWGSC/INAC).
- AECOM, 2010: Ilainnaa III Avatilirinirnut Nayugaat Qauyihaiyut haffuminngat CAM-A, Sturt Point, Nunavut. Qitqaniittut Dew Line Nayugaat

Ilangit ihuaqhiyakhat huliyakhait turaartitauhimayauvlutik qangalikiaq. Hapkuat ilaliutauhimayangit:

- Ahivartauhimayangit ilangit haffuminngat qayangnarpiartut tutqurtauhimagaluartut nayugaanit, nalvaartauhimayut iluani ingniqutigmi nalvaartauhimavlutiklu qulaaniittut hururnikkut 1985 mi;
- Ahivartauhimayut iglut unalu aahiit hanayauhimagaluartut nayugaanit, 1985 miluniit, taimaattauq;
- AECOM, 2011: Ihuaqhartauhimayut Huliyakhautikhait Upalungaiyautit, CAM-A, Sturt, Nunavut, Qitqaniittut DEW Line Nayugaanit (Una unipkaarut upalungaiqhimayangit haffuminngat PWGSC/INAC).
- AECOM, 2011: Avatilirinirnut (Aktuumayangit) Qauyihaiyut Ihivgiuqhivlutik Unipkaarut, CAM-A Sturt Point, Nunavut, Qitqaniittuq DEW Line Nayugaat

Hamna ihumagiyauvluni nayugaat havaangit turaartitauhimavlutik ukuninngat AECOM uvani 2010, hamna RAP pivalliahimayauyut halummaqhainirnut uuminngat nayugaanit. Malikhimalugit pivallianiarnut haffuminngat RAP, hamna nunalingnit miitiqhimagaluartut Iqaluktuuttiarmi ilauqatauvlutik nunaqatigiikmiunit.

Hamna havaariyakhat tadja malignaqhautiliuqhutik inikhait pinahuarianganit tamainnit aturialik laisikhainlu kiugiaqaqhutik unalu tukhiutiniq/havaktukhaliurniq inikhaat pukukhigiangani havaktukhamut pilimmakhaigiangat uuminngat RAP upalungairtaaqhimayut pilihaarluni 2013 mi, ukuninngat aulattitiyaamingni nayugaanit auyami 2013 mi unalu aulattitihuiriangat nayugaanit kinguani auyami 2015 mi. Hamna nayugaat ihuaqhainirnut (uuminngaluniit RAP Pilimmakhainirnut) huliyakhautit ilaliutigiyakhait:

- Ingilrayukhat ukuninngat ingniqutingnit, ihuaqutikhait, unalu havaktit nayugaanut. Qanurli nakuurpiarumik havaktiita, hamna ilaliutaulaaqhuni Akhaluutiryuanit Iqaluktuuttiarmit CAM-A mut, Umiakkut hivuraanit CAM-A mut aallatqiinguyaulutik Umiakkut Akhaluutiryuakkut .
- Ihuaqhiyauhimayut nayugaanit apquliurutikhait inikhaat (kiugiaqaqqat)
- Nayugaat apqutit ihuaqhiyauyut
- Milvik ihuaqhiyaugialik (kiugiaqaqqat)
- Umiakkut nutqartut nayugaat (kiugiaqaqqat)
- Nayugaliuqhimayut aulattitinirnillu
- Qayangnarpiaqtut hunanik ahivainirniq, amiqhaiyut unalu ingilrautikhait
- Tutquumavikhait nayugaanit haffuminngat qayangnarpiartumik hunanik, ingilrutainit uqhuryuangillu (kiugiaqaqqat)
- Igluliurtut igluliurutikhainlu ahivainirnut
- Hururnikkut katihimayangit unalu iqqakut
- Nunami hauhimayangit inikhautiffaartangit haffuminngat PHC hururpiaqhimayut nunat Nunanut nunaliurutikhanut
- Nunami hauhimayangit ahivaiyaivlutik havigalingnit unalu PCB hururpiaqhimayut nunair nayugaanit
- Hauhimayangit nunaqaqtut amigaitpiartut tamayaillu
- Nunamit nunaliurnikkut & umiktaunikkut
- Nunaliriliurnikkut nunaliurnikkut & ahivailiqhutik (kinuani nunat ahivartauhimataaqhutik ukuninngat INAC ikayurtauhimayangit uukturautainit)
- Nayugaat naunaiqhiyunut
- Ahivaiyaiyut ingniqutingnit, tamayait/hururnikkut unalu havaktiit. Ahivaiyaiyut malingniartangit adjigiiktumik inikhautimik aturtautaartangit nanminiriyangit havaangit aturiaqaqtangit aulattitigingani nayugaanit.

Ilaliutihimayangit ilaliutikhait uvani qulaaniittut ihuaqhinahuarnikkut huliyakhautikhait piyuagumik ukuninngat RAP unipkaarunmi ilaliutauhimayut uuminngat aturialingnit.

Hamna nayugaat ihuaqhainirnut huliyakhautit maliktaugialik aturaarnahuartunik kinullirpaami ihuaqharnikkut amiqhaiyunut atulihaarlutik 2015 mi. Ukiunguraangat nayugaanit amiqhaiyut huliyakhaitikhait maliktaugiaqaqluni

aturaarniartumik ihuaqhiffaarnikkut amiriyauyut upalungaiqhimayuq hivuani tallimanik ukiunganit ihuaqhiffaaqhimayangit maliklugulu amiqhainikkut uvani " piyumagaikpat kiugiaqaqhunilu" pivallianiaqhuni 20 nit ukiunganit.

4. INUUHILIRINIKKUT AKTUUMAYANGIT HAFFUMINNGAT HAVAARIYAKHANUT

Qanurilingayaunniqat, hamna havaariyakhat aturiaqarniaqhuni aturialik ihumagiyauvluni ukuninngat qutingnikpaakkut avatainit uumayumiglu, malikhimalugit hapkuninngat qauyimatuqainnit ilaliutihimalugillu piyumayainnit haffuminngat qutingnikaakmit avatainillu ihuaqhinahuarlugit havaariyakhainit.

Nunalingnit ilauqatauhimayunut uuminngalut nunaqatigiiktunut nanminiqaqtunut uuminngalu Inuinnait timiuyunut kiugiaqaqhutik haffuminngat havaariyakhainit upalungaiyautit pinahuaraikpat nayugaanut. Hamna Nunalingnit kiuqattartut katimayunut katimaniaqhutik Iqaluktuuttiarmi pilihaarniarumik atu;ihaarniarumik haffuminngat nayugaanit ihuaqhainirnut huliyakhautainit havaatikhautigut hulipkaidjutikhainillu. Nunaqatigiiktut katimaqattartunut naunaiqhittaartut haffuminngat hulyakhautikhait, kiudjuhiit unalu upalungairutikhait haffuminngat ihumagilugit nayugaat mikhaagut.

Haffuminngatut, katimaqattartut nutaangurtirnahuaqhugit haffuminngat Kavamatuqainit unalu Nunallaamit maligautikhait upalungaiyaqtaaqhimavlutik. Avatikhait haffuminngat aturaarianganit turaartitinirnut pivalliahimavluni.

Hamna nanminiriyangit havaariyakhait/ilaliutauhimavlunilu piliriyakhait aturiaqaqhuni haffuinngat havaariyakhanmi hivumuurtakhait ikayuutikhat haffuminngat havaariyakhait qanilrukkut qutingnikpaami havaktiit ilaliutauhimayangit ikayuutikhamut ukuninngat qutingnikpaamit ilauqatauyunut nanminiriyakhait havaktiinut.

APPENDIX B

Interim Construction Summary Report for the Remediation of CAM-A, Sturt Point - 2013 Construction Season

(Contained in the CD-R sent by mail)